City of South Pasadena
City Clerk's Office
南巴沙迪那市書記官辦公室
1414 Mission Street
South Pasadena, CA 91030
(626) 403-7230
CityClerk@southpasadenaca.gov

更新選舉通告

特此通告，茲定於 2020 年 11 月 3 日週二在加利福尼亞州南巴沙迪那市舉行全市大選，屆時將選出西公職：

第 1 區市議員一名，任期 4 年
第 2 區市議員一名，任期 4 年
第 3 區市議員一名，任期 4 年

上述公職的提名（候選人提交文件）期限為從 2020 年 7 月 13 日起，到 2020 年 8 月 6 日下午 6 時為止。

如果到 2020 年 8 月 6 日本市現任官員仍為提交提名文件，選民可以最晚在 2020 年 8 月 12 日（選舉之前的第 83天）提名在選舉之前的第 88 天為現任官員以外的候選人競選該現任官員的公職。如果沒有合格的現任參選人，則這項延期不適用。

如果沒有人被提名或者只有一個人被提名，則可以根據《加利福尼亞州選舉法》第 10229 條的規定任命該選項公職。

特此通告，茲定於 2020 年 11 月 3 日的選票還包括以下提案：

公用事業用戶稅提案	
為了維護諸如公共安全、救護車服務和圖書館服務之類的市政服務，是否應通過一項條例： 從 2021 年 1 月 1 日起對目前 7.5% 稅率的所有公用事業用戶稅延期，並且保持有效，直到南巴沙迪那的選民以多少票表決支持將其終止？	贊成
	反對

特此通告，根據《加利福尼亞州選舉法》第 9 部第 3 章第 4 條的規定，本市的立法機構或該機構授權的任何一名或多名議員、或本市的任何個人選民或正當公民協會或者兩者的任何組合，可以提交不超過 300 個單詞的支持或反對市提案的書面論點，附上提交該文件的一名或多名作者的書寫姓名和簽名，或者如果是代表組織提交，則附上該組織的名稱以及作為該論點作者的至少一名主要官員的書寫姓名和簽名。

特此通告，根據《加利福尼亞州選舉法》第 4 條的規定，考慮到準備和印製論點和選舉樣本選票所需要的合理時間，如張貼所示，市首席書記官已經確定**2020 年 8 月 19 日週三下午 6 時之前**為截止日期；在截止日期後，不得向市書記官辦公室提交讚成或反對市提案的論點供印製和分發給選民。論點應提交到市書記官辦公室，附上提交文件的作者的書寫姓名和簽名，或者如果是代表組織提交，則附上該組織的名稱以及作為該論點作者的至少一名主要官員的書寫姓名和簽名，地址是 City Hall, City Clerk's Office, 1414 Mission Street, Second Floor, South Pasadena, California 91030。在市首席書記官規定的截止日期之內，可以變更或撤回論點。

特此通告，市議會確定，由反對支持論點的作者提交的不超過 250 個單詞的反駁論點，可以向市書記官辦公室提交，附上提交該文件的一名或多名作者的書寫姓名和簽名，或者如果是代表組織提交，則附上該組織的名稱以及作為該論點作者的至少一名主要官員的書寫姓名和簽名，**其提交不得晚於提交支持論點最後日期後 10 天，或者在 2020 年 8 月 31日週一下午6 時之前。**

特此通告，根據《選舉法》授權提交的任何條例、公正分析或支持論點，必須從提交論點和分析的截止日期後在市書記官辦公室供民眾審查至少 10 個日曆日。根據《選舉法》授權提交的任何反駁論點將在提交反駁論點的截止日期後在市書記官辦公室供民眾審查至少 10 個日曆日，**在 2020 年 9 月 10 日週四下午 6 時之前。**

特此通告，鑒於新冠病毒（COVID-19）和本市宣佈的處於緊急狀態，本市目前對公眾關閉。為了提交與公用事業用戶的稅收提案相關的文件，提交方必須在計劃約會日期和時間之前至少提前 24 小時與市書記官辦公室聯繫預約。

特此通告，根據《選舉法》第 10242 條的規定，投票中心將在選舉日的早晨 7 時至晚上 8 時開放，但《選舉法》第 14401 條的規定除外。

/電子簽名/
Maria E. Ayala, MMC
市首席書記官
日期：2020 年 8 月 6 日